



# DAIKIN SZOBAI KLÍMABERENDEZÉS ÜZEMELTETÉSI KÉZIKÖNYV



## R32 SPLIT SOROZAT

## TÍPUSOK

**FTXC20DV1B**  
**FTXC25DV1B**  
**FTXC35DV1B**  
**FTXC50DV1B**  
**FTXC60DV1B**  
**FTXC71DV1B**

### Megjegyzés:

A jelen kézikönyvben szereplő ábrák csak magyarázó céllal szerepelnek, és eltérhetnek a valós készüléktől. Ezek a jövőbeli termékek fejlesztése közben előzetes értesítés nélkül változhatnak.

# Biztonsági előírások



A berendezés használata előtt olvassa el figyelmesen a kézikönyvben található biztonsági előírásokat.



A rendszer R32 hűtőközzel van feltöltve.






- Előlasás után tegye a kézikönyvet olyan helyre, ahol később is megtalálja, ha kell. Ha a berendezést új felhasználó fogja kezelni, át kell adni neki ezt a kézikönyvet.
- Tartsa a kézikönyvet olyan helyen, hogy a berendezés kezelője könnyen megtalálja.
- Az egység üzemeltetése előtt olvassa el figyelmesen a kézikönyvben található összes biztonsági előírást.
- A biztonság érdekében az alábbi tudnivalókat a kezelőnek figyelmesen át kell olvasnia!
- FIGYELEM és VIGYÁZAT cím alatt figyelmeztető jellegű információk olvashatók. Mindkét rész fontos információkat tartalmaz a biztonságos használattal kapcsolatban. Ügyeljen a figyelmeztető jellegű előírások maradéktalan betartására.

## FIGYELEM

Ezeknek az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása személyi sérülést okozhat, illetve az életet veszélyeztetheti.

## VIGYÁZAT

Ezeknek az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása anyagi károkat vagy – a körülményektől függően – akár súlyos személyi sérülést is okozhat.

-  Nem szabad.
-  Feltétlenül kövesse az utasításokat.
-  Földelni kell!
-  Vigyázzon, hogy az egység (vagy a távirányító) ne kapjon nedvességet.
-  Vigyázzon, hogy az egységet vagy a távirányítót ne érintse meg nedves kézzel.

## FIGYELEM


- A berendezést olyan helyiségben kell tárolni, ahol nem működik állandó gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés).
- Tilos átlukasztani vagy égésnek kitenni.
- A hűtőközeg nem tartalmazhat szaganyagokat.
- Tűz, robbanás vagy sérülés keletkezésének megelőzése érdekében ne üzemeltesse az egységet, ha ártalmas gázok (beleértve a gyúlékony és a korrozív gázokat) érzékelhetők a berendezés környezetében.
- Nem egészséges hosszú időn át a légáramlat útjában tartózkodni.
- Ne dugjon semmilyen tárgyat (pl. botot) vagy az ujját a levegő be- vagy kimenetéhez. A klímaberendezés nagy sebességgel forgó ventilátorlapátjai sérülést okozhatnak, megérintésük a berendezés üzemzavarát vagy károsodását is okozhatja.
- Ne próbálja meg a klímaberendezést saját maga javítani, szétszerelni vagy áthelyezni, mert a szakszerűtlen kivitelezés szivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne próbálja meg a klímaberendezést saját maga üzembe helyezni vagy javítani. A szakszerűtlen szerelés szivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat. Az üzembe helyezést és a karbantartást bízza a forgalmazóra vagy egy szakemberre!
- A klímaberendezés környékén ne használjon gyúlékony hajtógázos palackot, különben tűz keletkezhet.
- A levegőkimenet 1 méteres körzetébe ne tegyen tűzveszélyes tárgyakat, például hajtógázos palackokat.
- A hajtógázos palackok felrobbanhatnak, ha felhevíti őket a beltéri vagy kültéri egységből kiáramló meleg levegő.
- Ha a klímaberendezéssel kapcsolatban valami szokatlan érzelt (például égett szagot), akkor áramtalanítsa a berendezést, és hívja a szervizt. Ha ilyen körülmények között tovább üzemeltetik a berendezést, akkor meghibásodhat, illetve áramütést vagy tüzet okozhat.
- A berendezés üzembe helyezésekor, áthelyezésekor vagy javításakor kizárólag a kültéri egységen feltüntetett hűtőközeget (R32) használja. Ettől eltérő hűtőközeg használata károsíthatja a berendezést, meghibásodást vagy személyi sérülést okozhat.

- A klímaberendezésben használt hűtőközeg biztonságos. Bár szivárgások nem szoktak fellépni, ha valamilyen okból mégis hűtőközeg szivárogná a helyiségben, akkor figyelni kell arra, hogy ne kerüljön lánggal érintkezésbe, mely lehet például gázkészülék, olajmelegítő vagy gáztűzhely lángja.
- Ha a klímaberendezés nem hűt megfelelően, akkor előfordulhat, hogy a hűtőközeg szivárog, ezért értesítse a szervizt.
- A hűtőközeg hozzáadásával járó javítások után ajánlatos a javítást felülvizsgáltatni a hivatalos márkaszervizzel.
- Ne mossa le a vízzel a klímaberendezést, mert ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- Be kell szerelni egy földzárlat-megszakítót. Ha nincs földzárlat-megszakító, akkor áramütés vagy tűz keletkezhet.
- A klímaberendezést csak az előírt tápfeszültségre csatlakoztassa. Az előírtól eltérő tápfeszültség áramütést, túlmelegedést és tüzet okozhat.


- A berendezést le kell földelni. Ne földelje a berendezést gázcsövekhez, vízcsövekhez, villámhárítóhoz, és ne kösse telefonföldelésre. A tökéletlen földelés áramütést eredményezhet.

## ⚠ VIGYÁZAT

- A klímaberendezésből kiáramló hideg vagy meleg levegő útjában való hosszabb idejű tartózkodás, illetve a túl hideg vagy meleg levegő útjában való tartózkodás káros hatással lehet fizikai állapotára vagy az egészségére.
- A klímaberendezést kizárólag rendeltetészerű célra szabad használni. Ne használja a klímaberendezést precíziós műszerek, élelmiszerek, növények, állatok vagy művészeti alkotások környezetének hőszabályozására, mert azok teljesítménye, állapota/állaga megromolhat, és/vagy az élettartama csökkenhet.
- A berendezésből kiáramló levegő útjában ne legyenek növények vagy állatok, mert annak káros hatásai lehetnek.
- A berendezésből kiáramló levegő útjában ne legyen nyílt lánggal működő készülék, mert nem lesz tökéletes az égés benne.
- Ne akadályozza semmi a levegő be- vagy kimeneténél az áramlást. A csökkent légáramlás teljesítménycsökkenést vagy problémákat okozhat.
- A hűtőfolyadék szivárgása esetén figyeljen a tűz elkerülésére. Ha a klímaberendezés nem működik megfelelően, vagyis nem állít elő hideg vagy meleg levegőt, akkor előfordulhat, hogy elszivárgott a hűtőfolyadék. Kérjen segítséget a forgalmazótól. A klímaberendezésben található hűtőfolyadék biztonságos, és normál esetben nem szivárog. Azonban szivárgás esetén gázégővel, fűtőberendezéssel vagy tűzhellyel érintkezve ártalmas gázt termelhet. Ne használja tovább a klímaberendezést, amíg egy szakképzett szerelő meg nem javítja a szivárgást.
- Ne üljön a kültéri egységre, és ne tegyen rá semmit. A személyek vagy tárgyak leesése sérülést okozhat.
- Ne tegyen közvetlenül a beltéri vagy a kültéri egység alá olyan tárgyat, amelynek árthat a nedvesség. Bizonyos körülmények között a berendezés hűtőközegcsöveire lecsapódott kondenzvíz, a levegősűrű vagy a kondenzvíz-elvezetés eltömődése miatt víz csöpöghet a berendezésből, ami kárt tehet az alá tett tárgyban.
- Időnként ellenőrizni kell az egység rögzítésének és szerelvényeinek épségét. A nem tökéletes műszaki állapotú berendezés leeshet és sérülést okozhat.
- A sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a beltéri vagy kültéri egység levegőbemenetét vagy alumínium bordáit.
- A berendezés felügyelet nélkül nem használhatják gyermekek vagy cselekvőképességükben korlátozott személyek. A rosszul kezelt berendezés káros hatással lehet az egészségre.
- A gyermekekre is felügyelni kell, mert hajlamosak játszani a berendezéssel és a távirányítóval. A gyermekek által, rosszul kezelt berendezés káros hatással lehet az egészségre.
- Ne üljön a kültéri egységre. Ne tegyen rá semmit, és ne próbálja megdönteni. Ellenkező esetben baleset történhet, például a berendezés leeshet vagy feldőlhet, ami sérülést okozhat, illetve meghibásodhat vagy károsodhat a berendezés.
- Vigyáznia kell, hogy ne érje útás a beltéri vagy a kültéri egységet, különben a berendezés megsérülhet.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a beltéri egység közelébe. Ellenkező esetben a klímaberendezés teljesítménye és állapota leromolhat, az élettartama megrövidülhet.
- Ügyeljen arra, hogy háziállatok ne vizezhessenek a klímaberendezésre. Ha a klímaberendezésre folyadék kerül, az áramütést vagy tüzet okozhat.
- Nem szabad a fel-le mozgó panel tetejére ülni vagy rákapaszkodni. A fel-le mozgó panel leeshet, ami sérülést vagy a termék hibás működését okozhatja.
- Nem szabad a fel-le mozgó panelt himbálni. A fel-le mozgó panel megüthet embereket vagy tárgyakat, ami sérülést vagy a termék anyagi kárt okozhat.
- Gyermekek ne játszanak a fel-le mozgó panel körül. Ez sérülést vagy anyagi kárt okozhat.
- Ne húzza meg a vezetékeket. A vezeték megtörhet, és a fel-le mozgó panel leeshet, ami sérülést vagy a termék hibás működését okozhatja.
- Ne helyezzen el akadályokat a fel-le mozgó panel útjába. A fel-le mozgó panel leeshet, ami sérülést vagy anyagi kárt okozhat.
- Ne hajtja vagy sértse meg a vezetékeket. A vezeték megtörhet, és a fel-le mozgó panel leeshet, ami sérülést vagy a termék hibás működését okozhatja.
- Ne helyezzen tárgyakat a fel-le mozgó panel tetejére, különben hibás működés következhet be.
- Ne használjon instabil állványt a klímaberendezés üzemeltetése vagy karbantartása során, különben leeshet vagy sérülést szenvedhet.
- A távirányítót úgy helyezze el, hogy gyermekek ne férjenek hozzá. A távirányító hibás működtetése sérülést okozhat.

- Az oxigénhiány elkerülése érdekében gyakran szellőztesse a helyiséget, ha abban a klímaberendezés mellett nyílt lángú berendezést is használnak. 
- Tisztítás előtt állítsa le a berendezést, kapcsolja ki a főkapcsolót, vagy húzza ki a tápkábel.
- Ellenkező esetben áramütés és sérülés következhet be.
- Ne csatlakoztassa a klímaberendezést a megadottól eltérő tápfeszültségre. Ez problémákat vagy tüzet okozhat.
- A körülményektől függően szükség lehet egy földzárlat-megszakító felszerelésére. A földzárlat-megszakító hiánya áramütést okozhat.
- A kondenzvíztömlőt úgy kell elhelyezni, hogy az elfolyás akadálytalan legyen. A tökéletlen kondenzvíz-elvezetés az épület átnedvesedését, a bútorok elázását stb. eredményezheti.
- Ne legyen semmilyen tárgy a kültéri egység közvetlen közelében, és nem szabad megengedni, hogy falevelek vagy egyéb szemét gyűljön fel a berendezés környezetében.  
A falevelek melegágyai a rovaroknak, amelyek azután bejuthatnak a berendezésbe.  
Ha bejutnak a berendezésbe, akkor ezek az élőlények működészavarokat okozhatnak, sőt füstölést vagy tüzet is, ha eljutnak az elektromos alkatrészekig.

- Az áramütések elkerülése érdekében nem szabad nedves kézzel a berendezéshez nyúlni. 

- Ne törölje a készüléket túl nedves ronggyal, csak jól kicsavarttal. 
- Ne tegyen folyadékokat, például vizet tároló edényeket az egység tetejére. Víz juthat az egységbe, ami rontja a szigetelést és áramütést okozhat.

### **A berendezés elhelyezése.**

- Ha egy alább leírt környezetben szeretné a klímaberendezést üzembe helyezni, kérjen tanácsot a forgalmazótól.
  - Olajos környezetben, illetve ahol a levegőt gőz vagy korom terheli.
  - Sós környezetben, például tengerparton.
  - Ahol kénes gáz van a környezetben, pl. hőforrások mellett.
  - Ott, ahol hó torlaszolhatja el a kültéri egységet.
  - Ahol a beltéri egység legalább 1 méter távolságra van a tévé- vagy rádiókészülékektől (ellenkező esetben torzulhat a kép vagy a hang).
  - A kültéri egységből a kondenzvizet egy jó vízelvezetésű helyre kell vezetni.

### **A szomszédok megkímélése a zajtól.**

- Vegye figyelembe a működési zajt is.
  - Válassza ki az alábbiaknak megfelelő helyszínt:
    - A. Biztonságos legyen, ami bírja a berendezés súlyát, a lehető legkevesebb működési zajt és vibrációt keltve.
    - B. Olyan hely legyen, ahol a kültéri egység levegőkimenetéből távozó meleg levegő és a működési zaj nem okoz kellemetlenséget a szomszédoknak.
  - Ellenőrizze, hogy nincs semmilyen akadály a kültéri egység levegőkimenete előtt.
  - Az akadályok leronthatják a teljesítményt és növelhetik a működési zajt. Szokatlan zaj esetén kérjen tanácsot a forgalmazótól.

### **Elektromos munkák.**

- A klímaberendezést az elektromos hálózatra önálló áramkörrel kell csatlakoztatni.

### **A rendszer áthelyezése.**

- Átszereléssel és áthelyezéssel kapcsolatban kérjen tanácsot a helyi Daikin forgalmazótól.

# TÁVIRÁNYÍTÓ ÁTTEKINTÉSE

## Kijelző (LCD)

• Megjeleníti az aktuális beállításokat. (Ezen az ábrán az LCD panel teljes kijelzője látható, beleértve azokat a funkciókat is, melyek csak az adott távirányító típusokhoz használhatók).

## BE/KI gomb

• Elindítja/leállítja a működést.

## VENTILÁTOR gomb

• Módosítja a ventilátor sebességét.

## ALVÁS gomb

• Engedélyezi / letiltja az ALVÁS funkciót.

## ÓRA gomb

• Módosítja a valós idejű óra (RTC) beállítását.

## MÉGSE gomb

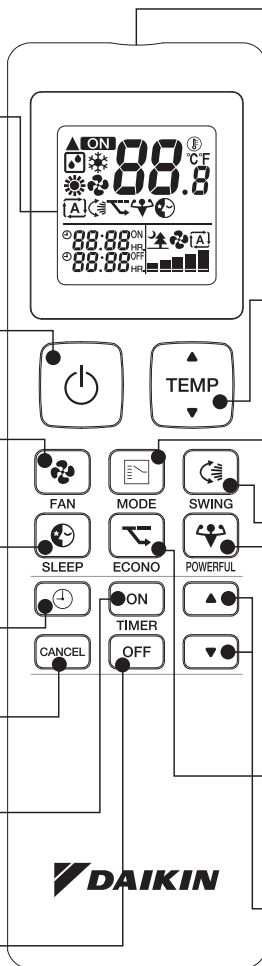
• Törli az időzítő beállítását.

## Bekapcsolás-időzítés gomb

• Engedélyezi / letiltja a bekapcsolás-időzítést.

## KIKAPCSOLÁS-időzítés gomb

• Engedélyezi / letiltja a KIKAPCSOLÁS-időzítés beállítását.



## Infravörös jeladó

• A jelátvitelhez irányítsa a jeladót a beltéri egységre. Felhívjuk figyelmét, hogy amennyiben egy akadály elzárja a jeladó és a beltéri egység közötti részt, akkor lehetséges, hogy a jelátvitel sikertelen lehet.

## Hőmérséklet-beállítás gomb

• A hőmérséklet beállítását növeli / csökkenti.

## MÓD gomb

• Átvált az elérhető üzemmódok között.

## LEGYEZÉS gomb

• Fel-le irányban állítja a levegőfúvás irányát.

## ERŐS gomb

• Engedélyezi / letiltja az ERŐS funkciót.

## GAZDASÁGOS gomb

• Engedélyezi / letiltja a GAZDASÁGOS funkciót.




## FEL és LE állítógomb az időzítőhöz

• Átváltja a beállításokat a valós idejű óra (RTC), BEKAPCSOLÁS-időzítés és KIKAPCSOLÁS-időzítés beállítási módban.

# Üzemeltetés előtti teendők

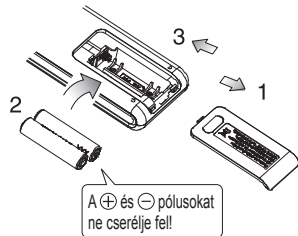
## ■ Tartozékok

Az alábbi tartozékokat biztosítjuk.

Gipszkarton-csavar	Elem	Távírányító-tartó
		
2	2	1

## ■ Az elemek behelyezése

1. Lefelé csúsztatva vegye le a hátlapot.
2. Helyezzen be 2 db szárazelemet (LR03:AAA).
3. Tegye vissza a hátlapot.



## Hulladékelhelyezési követelmények



A távirányítóhoz mellékelt elemeken ez a szimbólum látható. Azt jelzi, hogy az elemeket nem szabad a háztartási hulladék közé elhelyezni.  
Ha a jel alatt egy kémiai jel is látható, akkor az elem egy bizonyos koncentrációt meghaladó nehézfém-tartalommal bír.  
A vegyjeliek a következők lehetnek:

- Pb: ólom (>0 004%)

A használt elemeket csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet újrahasznosításra alkalmassá tenni. Az előírás szerinti elhelyezéssel egyben megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információért forduljon a helyi hatóságokhoz.

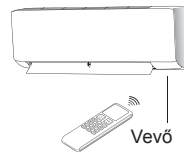
## ■ Elemek

- Ha a klímaberendezést hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket a távirányítóból.
- Amikor elemeket cserél, ajánlott a két elemet egyszerre, azonos típusú elemre cserélni.
- Az elemeket legalább évente cserélni kell. Ha azonban a távirányító kijelzője halványulni kezd, vagy észrevehetően romlik a teljesítmény, mindkét elemet új AAA:LR03 elemre kell cserélni.
- A mellékelt elemekkel a klímaberendezés üzembe helyezhető. Az elemek használatai ideje attól függ, hogy a klímaberendezést mennyi ideje gyártották.

## Üzemeltetés előtti teendők

### ■ A távirányító használata

- Mutasson a távirányító jeladó oldalával a beltéri egységen lévő vevő irányába.
- Ellenőrizze, hogy függöny vagy más tárgy nem blokkolja a jelet a beltéri egység és a távirányító között, mert ellenkező esetben a jelátvitel sikertelen lehet.



### ■ A távirányító-tartó rögzítése a falra

1. Válasszon egy helyet, ahonnan a jel eléri az egységet.
2. Rögzítse a tartót egy falra, oszlopra stb. a tartóhoz mellékelte csavarokkal.
3. Helyezze a távirányítót a tartóba.



### ■ A távirányítóról



- Ne ejtse le a távirányítót, illetve ne tegye ki nedvességnek.
- Ne tegye ki a távirányítót közvetlen napsugárzásnak.
- A jeladó lencsefedelén lerakódott por az érzékenységet csökkenti.
- A jelátvitelt megzavarhatja, ha a klímaberendezést elektronikus gyújtóval működő fénycső (pl. egy energiatakarékos izzó) közelébe szerelik fel.

### ■ Az óra beállítása

#### 1. Nyomja meg a gombot.

-  villog az LCD kijelzőn.

#### 2. A pontos idő beállításához nyomja meg a vagy gombot.

- A  vagy a  gomb lenyomva tartása felpörgeti az időállítás sebességét.

#### 3. Nyomja meg a gombot.

- Mutasson a távirányítóval a beltéri egység felé, és nyomja meg a kezeléséhez a kívánt gombot.

- " : " villog.

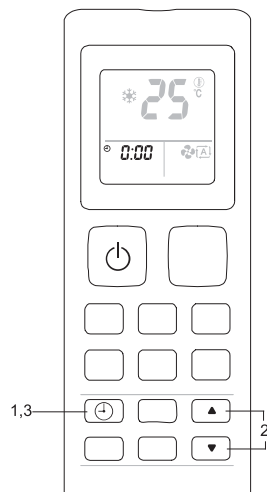
-  **0:00** befejezi a villogást, a pontos idő jelenik meg.

- Például reggel 8 óra a pontos idő.

-  **8:00** jelenik meg.


### ■ Megjegyzés


- A távirányító az elem behelyezése után automatikusan óra-beállítás módba lép. A felhasználónak ajánlott az üzemelés megkezdése előtt beállítani az órát.



# HŰTÉS • VENTILÁTOR • SZÁRÍTÁS • FŰTÉS • AUTO mód

## ■ Egy üzemmód bekapcsolása


1. Nyomja meg a  gombot az egység indításához.
- " **ON** " jelenik meg az LCD kijelzőn.

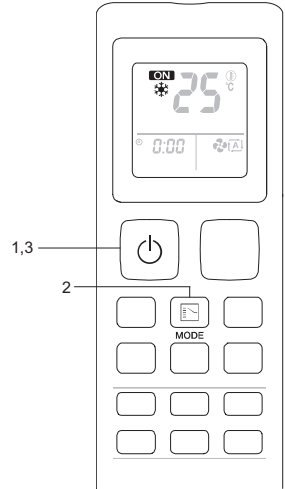
2. A  gomb megnyomásával válassza ki a kívánt üzemmódot.

- A gomb minden megnyomásával az alábbi sorrendben vált az elérhető üzemmódok között:



## ■ Egy üzemmód leállítása

3. Nyomja meg újra a  gombot az egység leállításához.



## ■ Megjegyzés

Üzemmódok	Leírás
HŰTÉS	A klímaberendezés úgy hűt, hogy a helyiségben lévő meleget a kültéri egységre engedi.
VENTILÁTOR	A beltéri egység csak ventilátor üzemmódban fog működni.
SZÁRÍTÁS	A klímaberendezés a helyiség páratartalmát a beltéri egység ventilátorsebességének módosításával szabályozza. Ezért a ventilátorsebesség manuális beállítása SZÁRÍTÁS módban nem használható.
FŰTÉS	A klímaberendezés a beállított célhőmérsékletre fűti a helyiséget.
AUTOMATIKUS	A klímaberendezés a beállított célhőmérsékletre hűti vagy fűti a helyiséget. Szükség esetén automatikusan átvált a hűtés és a fűtés között.



## ■ Megjegyzések az üzemi feltételekkel kapcsolatban

- A klímaberendezés mindig fogyaszt egy kevés áramot, még készenléti módban is.
- Ha a klímaberendezést hosszabb ideig nem használja, ellenőrizze, hogy az áramellátás / megszakító lekapcsolt állapotban legyen.







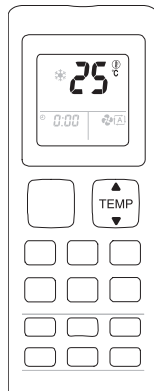
## ■ A hőmérséklet-beállítás módosítása

4. Nyomja meg a  gombot.

- Nyomja meg a  gombot a hőmérséklet emeléséhez, vagy a  gombot a csökkentéséhez.

Üzem módok	HŰTÉS	FŰTÉS	AUTOMATIKUS	SZÁRÍTÁS és VENTILÁTOR
Hőmérséklet-tartomány beállítása	18°C - 32°C	10°C - 30°C	18°C - 30°C	Nem alkalmazható

- Nyomja le egyszerre a  és  gombot 5 másodperig, ha a hőmérséklet kijelzését Celsius (°C) vagy Fahrenheit (°F) mértékegység között szeretné átváltani.
- Például  ➔ .



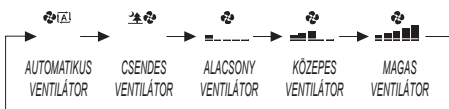
## ■ Energiatakarékosági tanácsok

- Ha a hőmérsékletet mértékletesen állítja be, azzal energiát takaríthat meg (ne hűtse vagy fűtse túl a helyiséget).
  - A levegőszűrőket tisztítsa meg az eltömődés megelőzése érdekében, mivel a koszos szűrők rontják a hatásfokot és energiapazarló működést eredményeznek.
- \*\* Rendszeres használat esetén azt javasoljuk, hogy legalább 2 hetente egyszer tisztítsa meg a szűrőt.*

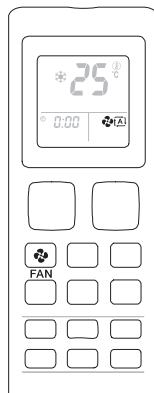
## ■ A ventilátorsebesség-beállítás módosítása

5. Nyomja meg a  gombot.

- A gomb minden megnyomásával az alábbi sorrendben változtatja a ventilátor sebességét.
- HŰTÉS, VENTILÁTOR, FŰTÉS és AUTO módban:



- A ventilátor sebessége nem állítható be **SZÁRÍTÁS** módban.



## ■ A ventilátorsebesség-beállításra vonatkozó megjegyzések

- A hűtő- és a fűtőtéljesítményt befolyásolja az alacsony levegőáramlási sebesség.

## A levegőfúvás irányának beállítása

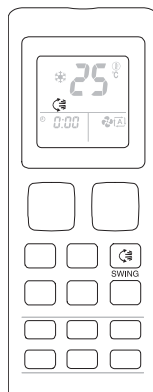
### ■ A levegőfúvás irányának módosítása

1. Nyomja meg a  gombot.

-  jelzés jelenik meg az LCD-n.

### ■ A terelőlap beállítása a kívánt állásba

1. Ha a terelőlap elérte a kívánt állást, nyomja meg a  gombot.



### ■ Megjegyzések

- A legyezés szögének beállítására mindig a távirányítót használja. Kézi beállítás esetén a legyezés vezérlő mechanizmusa eltörhet.
- A hűtő- és fűtőteljesítményt különböző hajlásszögekben befolyásolja az eltérő levegőáramlási sebesség.

## GAZDASÁGOS üzemmód

### ■ A GAZDASÁGOS üzemmód bekapcsolása

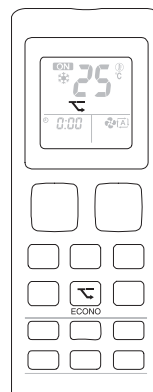
1. Nyomja meg a  gombot.

-  jelzés jelenik meg az LCD-n.



### ■ A GAZDASÁGOS üzemmód kikapcsolása

2. Nyomja meg a  gombot.

- A  jelzés eltűnik a kijelzőről.




### ■ Megjegyzések a GAZDASÁGOS üzemmóddal kapcsolatban

- Ez a funkció hatékony működést tesz lehetővé azáltal, hogy korlátozza a klímaberendezés maximális teljesítményfelvételét.
- Az  gomb megnyomására a beállítások törlődnek, és a  jelzés eltűnik a kijelzőről.
- Ha a teljesítményfelvétel eleve alacsony, akkor a GAZDASÁGOS üzemmódra váltás nem csökkenti tovább a teljesítményfelvételt.
- A GAZDASÁGOS üzemmód az ERŐS üzemmód aktiválásakor leáll.
- E GAZDASÁGOS funkció HŰTÉS, SZÁRÍTÁS, FŰTÉS és AUTOMATIKUS üzemmódban áll rendelkezésre.

# ALVÁS üzemmód

## ■ Az ALVÁS üzemmód elindítása

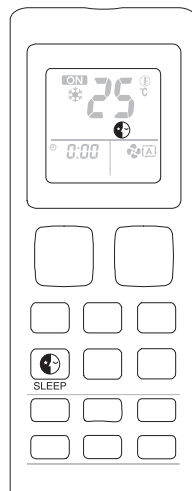
1. Nyomja meg a  gombot.

-  jelzés jelenik meg az LCD-n.
- Az egységen található LED jelzőfények elhalványulnak.



## ■ Kilépés az ALVÁS üzemmódból

2. Nyomja meg a  gombot.

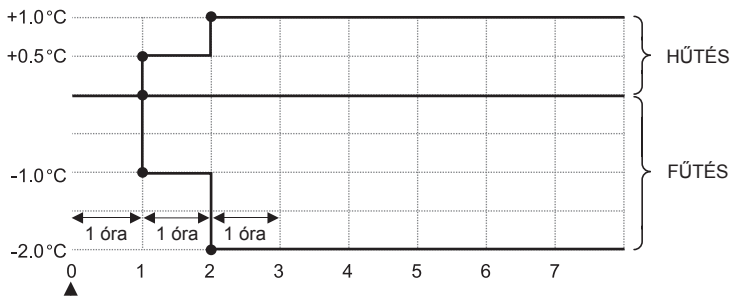
- A  jelzés eltűnik a kijelzőről.



## ■ Megjegyzések az ALVÁS üzemmóddal kapcsolatban

- Az  gomb megnyomására a beállítások törlődnek, és a  jelzés eltűnik a kijelzőről.
- Ez az üzemmód automatikusan úgy állítja be a klímaberendezés célhőmérsékletét, hogy kellemes környezetet biztosítson az alváshoz.

Célhőmérséklet



ALVÁS funkció engedélyezése

- ALVÁS funkció csak HÜTÉS és FŰTÉS üzemmódban áll rendelkezésre.

## IDŐZÍTÉS üzemmód

### ■ A KIKAPCSOLÁS-IDŐZÍTÉS használata

• Ellenőrizze, hogy az órán a pontos idő van beállítva (a beállítási eljárást a működés előkészítése rész ismerteti).

1. Nyomja meg a **OFF** gombot.

• **0:00<sup>OFF</sup>** jelzés jelenik meg az LCD kijelezőn és a **OFF** villog.

2. Nyomja meg a **▲** gombot a kikapcsolás-időzítő beállításához.

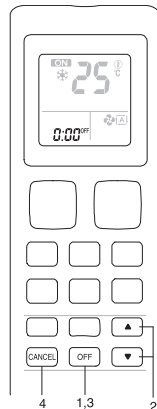
• A **▲** vagy a **▼** gomb lenyomva tartása felpörgeti az időállítás sebességét.

3. Nyomja meg újra a **OFF** gombot.

• **0:00<sup>OFF</sup>** befejezi a villogást, a KIKAPCSOLÁS-IDŐZÍTŐ beállítása jelenik meg.

### ■ A KIKAPCSOLÁS-IDŐZÍTÉS törlése

4. A KIKAPCSOLÁS-IDŐZÍTÉS törléséhez nyomja meg a **CANCEL** gombot.



### ■ A BEKAPCSOLÁS-IDŐZÍTÉS használata

• Ellenőrizze, hogy az órán a pontos idő van beállítva (a beállítási eljárást a működés előkészítése rész ismerteti).

1. Nyomja meg a **ON** gombot.

• **0:00<sup>ON</sup>** jelzés jelenik meg az LCD kijelezőn és a **ON** villog.

2. Nyomja meg a **▲** gombot a bekapcsolás-időzítő beállításához.

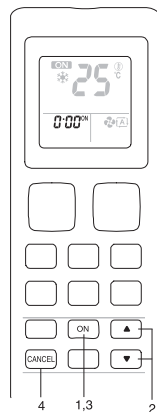
• A **▲** vagy a **▼** gomb lenyomva tartása felpörgeti az időállítás sebességét.

3. Nyomja meg újra a **ON** gombot

• **0:00<sup>ON</sup>** befejezi a villogást, a BEKAPCSOLÁS-IDŐZÍTŐ beállítása jelenik meg.

### ■ A BEKAPCSOLÁS-IDŐZÍTÉS kikapcsolása

4. A BEKAPCSOLÁS-IDŐZÍTÉS törléséhez nyomja meg a **CANCEL** gombot.




### ■ Megjegyzések az IDŐZÍTŐ beállításával kapcsolatban

- Ha időzítés van megadva, a pontos idő nem jelenik meg.
- Az alábbi esetekben az időszabályozót újra be kell állítani.
  - Ha az áramkört megszakították kikapcsolták.
  - Áramkimaradás után.
  - Ha a távirányítóban elemet cseréltek.

## ERŐS üzemmód


### ■ Az ERŐS üzemmód bekapcsolása

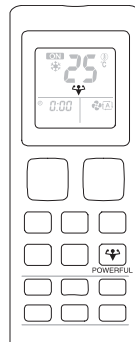
1. Nyomja meg a  gombot.

-  jelzés jelenik meg az LCD kijelzőn.
- Az ERŐS módú működés 20 perc múlva leáll. Az ERŐS mód előtt használt üzemmódra áll vissza a berendezés.



### ■ Az ERŐS üzemmód kikapcsolása

2. Nyomja meg a  gombot.

- A  jelzés eltűnik a kijelzőről. Az ERŐS mód előtt használt üzemmódra áll vissza a berendezés.



### ■ Megjegyzések az ERŐS üzemmóddal kapcsolatban

- Az  gomb megnyomására a beállítások törlődnek, és a  jelzés eltűnik a kijelzőről.
- Az ERŐS mód indítása esetén ez az üzemmód 20 percre átmenetileg felülírja az egyéb funkciók működését.
- A beltéri egység működési zaja ERŐS üzemmód közben hangosabb lesz.
- Az ERŐS üzemmódban nem növekszik a klímaberendezés teljesítménye, ha a klímaberendezés már eleve maximális teljesítménnyel üzemelt.
- Az ERŐS funkció minden üzemmódban elérhető.

## Hibadiagnózis

### ■ A hibakód diagnosztizálása

1. Nyomja meg a  gombot, és tartsa lenyomva legalább 5 másodpercig.

-  villog.

2. Nyomja meg a  gombot a hibakód ellenőrzéséhez.

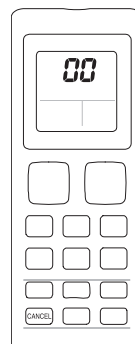
- Tartsa lenyomva a gombot addig, amíg a beltéri egységről egy hosszú "sípólást" nem hall.

### ■ Kilépés a hibakód diagnosztizálásából

3. Nyomja meg a  gombot, és tartsa lenyomva legalább 5 másodpercig.

### ■ Megjegyzések

- A beltéri egységen egy rövid és két egymást követő "sípólás" jelzi a nem érvényes kódokat.
- A beltéri egységen egy hosszú "sípólás" jelzi a megfelelő hibakódot.
- A felhasználó ne próbálja megjavítani vagy átalakítani a klímaberendezést, mert ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ha a klímaberendezés meghibásodott, a szervizszemélyzettől kérjen tanácsot.



## ■ Hibakód meghatározása

Hibakód	Jelentés
00	Normál
A1	Beltéri egység PCB-panele hibás
A3	Kondenzvízszint vezérlőrendszere hibás
A5	Fagyálló
A6	Beltéri ventilátormotor hiba
AH	Elektromos légtisztítás hiba
C4	Beltéri hőcserélő (1) termisztora zárt / nyitott
C5	Beltéri hőcserélő (2) termisztora zárt / nyitott
C7	Tereőláp végálláskapcsoló hiba
C9	Beltéri szobatermisztor zárt / nyitott
CC	Páratartalom-érzékelő rendszer meghibásodása
CH	-
E1	Kültéri PCB hiba
E3	Túlnyomás-védelem
E5	Kompresszor motorja blokkolva / kompresszor túlterhelése
E6	Kompresszor indítási hiba
E7	Kültéri egyenáramú ventilátormotor blokkolva
E8	Bemenet túláram
EA	4-utas szelep hiba
F3	Fűvócső túlmelegedett
F6	Rendellenesen nagy nyomás
F8	-
FA	Hőcserélő túlmelegedett
H0	Kompresszor érzékelőrendszer hiba
H3	Túlnyomás-kapcsoló hiba
H6	Kompresszor visszacsatolási hiba
H7	Kültéri egység ventilátormotor-jel hiba
H8	Aramérzékelő hiba
H9	Kültéri levegőtermisztor zárt / nyitott
J3	Kompresszor kifűvócső-termisztor zárt / nyitott / nincs a helyén
J6	Kültéri hőcserélő termisztora zárt / nyitott
J8	Folyadékcső-termisztor zárt / nyitott
J9	Gázcső-termisztor zárt / nyitott
L3	Kültéri vezérlődoboz túlmelegedett
L4	Hűtőborda túlmelegedett
L5	IPM hiba / IGBT hiba
P4	Hűtőborda-termisztor zárt / nyitott
U0	Elégtelen gázmennyiség
U2	Egyenáram tartományon kívül
U3	Átviteli hiba
U4	Kommunikációs hiba
UA	Üzembe helyezési hiba
UF	Csőszerelési és bekötési hiba / rossz huzalozás / elégtelen gázmennyiség
UH	Fagyálló (egyéb helyiségek)

## ■ Megjegyzés

- A vezeték nélküli LAN adapter csatlakoztatása után a távirányító beállításai felülírják a WLAN alkalmazás beállítását.

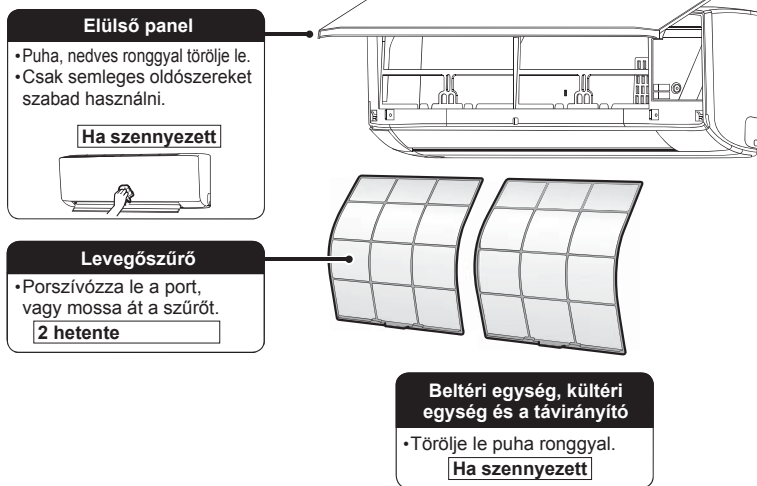
# Ápolás és tisztítás

## VIGYÁZAT

- Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy leállította a működést, és kikapcsolta a hálózati megszakítót.
- Ne érjen a beltéri egység alumínium bordáihoz! Ha forró fémrészekhez ér, az sérülést okozhat.
- Ügyeljen rá, hogy a hőcserélők tisztítószerei ne érintkezzenek a műanyag alkatrészekkel. A kémiai reakciók miatt a műanyag alkatrészek deformálódhatnak.

## ■ Gyors útmutató

### Az alkatrészek tisztítása



## ■ MEGJEGYZÉS

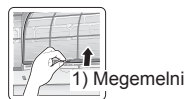
A tisztításhoz az alábbi anyagok nem használhatók:

- 40°C/104°F-nál melegebb víz
- Illékony folyadékok, például benzin vagy hígító
- Súrolószerek
- Durva anyagok, például súrolókefe

# Levegőszűrő

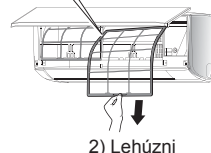
## 1. Húzza ki a levegőszűrőket.

- Nyissa fel az elülső panelt.
- Nyomja felfelé egy kicsit a levegőszűrők közepén található fület, majd húzza le.



## 2. Mossa át vízben a levegőszűrőket, vagy tisztítsa meg porszívóval.

- Tanácsos a levegőszűrőket 2 hetente megtisztítani.



### Makacs szennyeződés esetén

- Mossa el a levegőszűrőket langyos, semleges kémhatású mosószeres vízben, majd árnyékos helyen szárítsa meg őket.
- Ügyeljen rá, hogy kivegye a titán-apatit szagtalanító szűrőt. Lásd "Titán-apatit szagtalanító szűrő".



## 3. Tegye be a szűrőket, ahogy voltak, és lassan csukja le az elülső panelt.

- Nyomja meg az elülső panelt kétoldalt és középen.



\*Néhány kültéri egység külső megjelenésében ettől eltérő lehet.

## ⚠ VIGYÁZAT

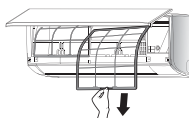
- A szűrő ki- és beszerelésékor ne érjen szabad kézzel az alumínium bordákhoz.

## ■ Titán-apatit szagtalanító szűrő

A titán-apatit szagtalanító szűrő megújítható, ha 6 havonta vízzel átmosa. Cseréje 3 évente ajánlott.

### 1. Vegye le a titán-apatit szagtalanító szűrőt

- Nyissa fel az elülső panelt, és húzza ki a levegőszűrőt
- Távolítsa el a titán-apatit szagtalanító szűrőt a levegőszűrő hátuljáról.



### 2. Tisztítsa meg vagy cserélje a titán-apatit szagtalanító szűrőt.

[Karbantartás]

- Porszívózza le a port, és ha erősen szennyezett, akkor áztassa be langyos vízbe körülbelül 10-15 percre.
- Mosás után rázza le róla a vizet, és árnyékos helyen hagyja megszáradni.

[Csere]

- Távolítsa el a szűrőt a levegőszűrő hátuljáról.
- Az elhasznált szűrőket a nem égethető hulladék közé kell dobni.



### 3. Tegye be a szűrőket, ahogy voltak, és csukja le az elülső panelt.

- Nyomja meg az elülső panelt kétoldalt és középen.



\*Néhány kültéri egység külső megjelenésében ettől eltérő lehet.



## Az elülső panel felnyitása

### 1. Nyissa fel az elülső panelt.

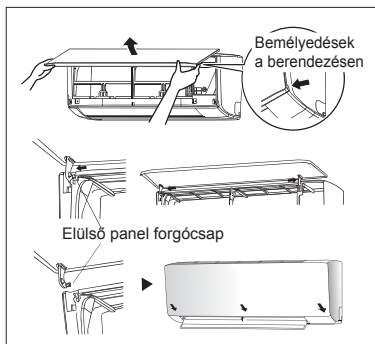
- Fogja meg a panelt a fő egység mélyedéseinél fogva (2 mélyedés jobb és bal oldalon), és emelje addig, ameddig fel nem ütközik.

### 2. Vegye le az elülső panelt.

- Emelje tovább az elülső panelt, nyomja kicsit jobbra, és húzza maga felé. Kiakad a bal oldali forgócsap. Csúsztassa a jobb forgócsapot jobbra, majd maga felé húzva távolítsa el.

### 3. Tegye fel az elülső panelt.

- Illessze az elülső panel forgócsapjait a bal és a jobb oldalon a mélyedésekbe, és nyomja őket a helyükre.
- Csupkja le óvatosan az elülső panelt. (Nyomja meg az elülső panel széleit és közepét.)



## VIGYÁZAT

- Ne érjen a beltéri egység fém alkatrészeihez! Ez sérülést okozhat.
- Le- és felszerelés közben fogja a panelt jó erősen, nehogy leessen.
- Tisztításhoz ne használjon 40°C-nál melegebb vizet, benzint, hígítót vagy egyéb illékony oldószert, súrolószereket, súrolószivacsot vagy egyéb dörzsölő eszközt.
- Tisztítás után ellenőrizze, hogy az elülső panel jól van-e a helyén.

## Ha az egységet hosszabb időn át nem használják

Üzemeltesse az egységet 2 órán át, az alábbi beállításokkal.

Üzem mód: hűtés

Hőmérséklet: 30°C/86°F



Húzza ki a tápdugaszt. Ha független áramkört használ az egységéhez, kapcsolja le az áramkört. Vegye ki az elemeket a távirányítóból.



## HIBAE LHÁRÍTÁS

A pótalkatrészekkel kapcsolatban forduljon a márkaképviselőhöz. Ha a klímaberendezés meghibásodásá z észleli, azonnal kapcsolja ki az egység áramellátását. Az alábbi hibaállapotok és okok esetére bemutatunk néhány egyszerű hibamegoldási javaslatot

Hiba	Ok / Teendő
1. A kompresszor nem indul el a klímaberendezés az üzembe helyezése után 3 percig.	– Gyakori indítással szembeni védelem. Várjon 3-4 percet a kompresszor indításáig.
2. A klímaberendezés nem működik.	– Áramkimaradás, vagy a biztosítékot cserélni kell. – Ki van húzva a tápdugasz. – Lehetséges, hogy az időzítője helytelenül van beállítva. – Ha a hiba az összes említett ellenőrzés elvégzése után sem szűnt meg, forduljon a klímaberendezés beszerelőjéhez.
3. A levegőáramlás túl alacsony.	– A levegőszűrő szennyezett. – Az ajtók vagy ablakok nyitva vannak. – A levegőszívó vagy fúvócső eltömődött. – A szabályozott hőmérséklet nem elég magas
4. A kifűjt levegőnek kellemetlen szaga van.	– A kellemetlen szagot okozhatja cigarettafüst, fűstrészeszkék, parfüm stb., amely a hőcserélőkhöz tapadt.
5. Páralecsapódás a beltéri egység elülső levegőrácsán.	– Ezt okozhatja a levegő páratartalma, ha az egységet hosszabb időn át nem használják – A beállított célhőmérséklet túlságosan alacsony, növelje a beállított hőmérsékletet, és működtesse az egységet nagy ventilátorsebességgel.
6. Víz folyik ki a klímaberendezésből.	– Kapcsolja ki az egységet, és hívja fel a forgalmazót.

**Ha a hiba nem szűnik meg, hívja fel a helyi forgalmazót / szervizképviselőt.**

18

- Amennyiben a jelen kézikönyv tartalma bármely más fordítás azonos részében félreérthető vagy eltérő, akkor a kézikönyv angol változata az irányadó.
- A gyártó fenntartja a jogot, hogy az itt szereplő specifikációkat vagy kialakítást előzetes értesítés nélkül bármikor felülvizsgálja.

### **DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,  
Belgium

### **DAIKIN MIDDLE EAST AND AFRICA FZE**

P.O.Box 18674, Jebel Ali Free Zone, Dubai-UAE  
E-mail: [info@daikinmea.com](mailto:info@daikinmea.com)  
Web: [www.daikinmea.com](http://www.daikinmea.com)

Törökországi importőr

### **DAIKIN ISITMA ve SOĞUTMA SISTEMLERI SANTI C A.Ş.**

Allianz Plaza-Kucukbakkalkoy Mah.Kayisdagi Cad.No:1 34750  
Atasehir-ISTANBUL / TURKIYE

### **DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Központi iroda:  
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japán

Tokiói iroda:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japán  
<http://www.daikin.com/global/>

### **DAIKIN MALAYSIA SDN. BHD.**

Lot 60334, Persiaran Bukit Rahman Putra 3,  
Taman Perindustrian Bukit Rahman Putra,  
47000 Sungai Buloh, Selangor Darul Ehsan,  
Malajzia